

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

\*

### 1 Medžiagos, paruošimo ir imones aprašymas

- Duomenys apie produkta
- Prekybos ženklas: **Dinitrol 447 Protect Super**
- Medžiagos / mišinio panaudojimas Apsaugos nuo korozijos priemone
- Gamintojas / tiekėjas EFTEC Aftermarket GmbH Pyrmonterstr. 76 D-32676 Lügde
- Informacijos šaltinis: Tel. +49(0)5281 98298 0, FAX +49(0)5281 98298 60
- Informacija nelaimės atveju:  
+49(0)30 19240 Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen, D-Berlin

### 2 Sudėtis / duomenys apie sudedamąsias dalis

- Chemine charakteristika
- Aprašymas: Mišinys, susidedantis iš žemiau minimu medžiagu su apytiksliais kiekiais.

#### · Pavoingos sudedamosios medžiagos :

CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	nafta, hidrinta lengvoji ☒ Xn, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	25-50%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	ksilenas ☒ Xn; R 10-20/21-38	5-10%
CAS: 64741-77-1 EINECS: 265-078-2	gazolis krekinguotas ☒ Xn; R 65	1-5%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	etilacetatas ☒ Xi, ☒ F; R 11-36-66-67	1-5%
CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	toluenas ☒ Xn, ☒ F; R 11-38-48/20-63-65-67	1-5%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanolis ☒ F; R 11	1-5%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3	Trizinkbis(orthophosphat) ☒ N; R 50/53	0,1-1%
CAS: 103-65-1 EINECS: 203-132-9	propilbenzenas ☒ Xn, ☒ N; R 10-37-51/53-65	0,1-1%
CAS: 108-67-8 EINECS: 203-604-4	mezitilenas ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53	0,1-1%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	heksanas ☒ Xn, ☒ F, ☒ N; R 11-38-48/20-62-51/53-65-67	0,1-1%

- Papildomos nuorodos Nurodytu rizikos fraziu turinio ieškoti 16 straipsnyje.

\*

### 3 Galimi pavojai

- Pavoju aprašymas:  
Xi Dirginanti  
F Labai degi  
N Aplinkai pavojinga
- Ypatingos pavojų žmogui ir aplinkai nuorodos  
Produktas ženklintinas pagal paskutiniąją "Bendrojo mišiniu klasifikavimo ES direktyvos" aprašymo redakcija.

(Tesinys 2 psl.)

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

### Prekybos ženklas: Dinitrol 447 Protect Super

(Puslapio 1 tesinys)

Veikia narkotizuojantys.

R 11 Labai degi.

R 38 Dirgina oda.

R 51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

R 67 Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

• **Klasifikavimo sistema:**

Klasifikavimas atitinka galiojancius ES sarašus, tačiau papildytas imones pateiktais bei specialiosios literatūros duomenimis.

#### 4 Pirmos pagalbos priemonės

- **Ikvepus:** Netekus samones, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.
- **Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkelus akiu vokus, keleta minučių plauti tekanciu vandeniu.
- **Nuorodos gydytojui:**
- **Galintys pasireikšti simptomai:**  
Galvos svagimas  
Galvos skausmai

#### 5 Gaisro gesinimo priemonės

- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** CO<sub>2</sub>, smelis, gesinimo milteliai. Nenaudoti vandens.
- **Del saugumo sumetimu netinkamos gesinimo medžiagos:**  
Vanduo  
Vanduo pilna srove
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nera butinos.
- **Kitos nuorodos** Pažeistas talpas atvesinti vandens srove.

#### 6 Priemonės kilus netiketam pavojui

- **Asmens saugos priemonės:**  
Garantuoti pakankama vedinima.  
Vengti ugnies šaltiniu.  
Deveti apsaugine ekipiruote. Neprileisti neapsaugotu asmenu.
- **Aplinkos apsaugos priemonės:**  
Užkirsti galimybe patekti i kanalizacija, duobes ir rusius.  
Patekus i vandens telkinius ir kanalizacija, informuoti atsakingas tarnybas.  
Neleisti patekti i kanalizacija/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **Valymo / surinkimo procedūra:**  
Surinkti su skyscius rišanciomis medžiagomis (smelis, žvyras, rugšciu rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).  
Garantuoti pakankama vedinima.  
Nenuplovineti vandeniu arba skystomis valymo priemonemis.

#### 7 Vartojimas ir sandeliavimas

- **Vartojimas:**
- **Nuorodos saugiam vartojimui:**  
Nebutinos jokios specialiosios priemonės.  
Garantuoti gera darbo vietos vedinima/nutraukima.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:**  
Vengti ugnies šaltiniu - nerukyti.

(Tesinys 3 psl.)

**saugumo duomenys**  
**pagal 91/155/ES**

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 447 Protect Super**

(Puslapio 2 tesinys)

*Imptis priemoniu elektros krivio susidarymui išvengti.*

- **Sandeliavimas:**
- **Reikalavimai sandeliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti vėsioje vietoje.
- **Nuorodos del laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandeliavimo nuorodos:**  
Talpas laikyti sandariai uždarytas.  
Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.

\* **8 Ekspozicijos ribojimas ir asmens saugos priemonės**

- **Papildomos nuorodos technines irangos pritaikymui:** Jokiu kitu nuorodu, žr. 7 pkt.

- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebetinomis vertėmis:**

**1330-20-7 ksilenas**

TLV (EST)	TPRV: 450 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	IPRV: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	A

**141-78-6 etilacetatas**

PRV (LT)	500 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm
TLV (EST)	TPRV: 1100 mg/m <sup>3</sup> , 300 ppm
	IPRV: 500 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm

**108-88-3 toluenas**

PRV (LT)	TPRV: 400 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	IPRV: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	O
TLV (EST)	TPRV: 400 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	IPRV: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	A

**64-17-5 etanolis**

PRV (LT)	TPRV: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
	IPRV: 1000 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
TLV (EST)	TPRV: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
	IPRV: 1000 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm

- **Papildomos nuorodos:** Už pagrinda buvo paimti sudarymo metu galioje sarašai.

- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Laikyti atokiai nuo maisto produktu, gerimu ir pašaru.  
Nedelsiant nusirengti išteptus, isigerusius drabužius.  
Prieš pertraukas ir baigus darba nusiplauti rankas.  
Neikvepti duju/garu/aeroliu.  
Vengti kontakto su oda.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.
- **Kvepavimo taku apsauga:**  
Esant trumpalaikiam arba mažam kriviui pakanka respiratoriaus. Esant ilgesniam poveikiui, panaudoti nuo aplinkos nepriklausanti kvepavimo apsaugos itaisa.
- **Ranku apsauga:**



Apsaugines pirštines

(Tesinys 4 psl.)

LT

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

### Prekybos ženklas: Dinitrol 447 Protect Super

(Puslapio 3 tesinys)

· **Pirštiniu medžiaga**

Tinkamu apsauginiu pirštiniu parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitu kokybiniu rodikliu, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagu derinys, pirštines medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

· **Pirštiniu medžiagos persigerimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginiu pirštiniu susidejimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

· **Ilgalaikiam kontaktui, naudojant nepadidinto susižeidimo pavojaus srityse (pvz. laboratorijoje), tinkamos pirštines iš šios medžiagos:**

Nitrilo kaučiukas

· **Ilgalaikiam kontaktui tinka pirštines iš šių medžiagų: Nitrilo kaučiukas**

· **Ilgalaikiam kontaktui, trunkanciam maksimaliai 15 min., tinka pirštines iš šių medžiagų:**

Nitrilo kaučiukas

· **Apsaugai nuo apipurškimo tinka pirštines iš šių medžiagų: Odines pirštines**

· **Netinka pirštines iš šių medžiagų: Naturalus kaučiukas (lateksas)**

· **Akiu apsauga:**



Tampriai prispaudžiantys akiniai

\*

### 9 Fizinės ir cheminės savybės

· **Bendra informacija**

<b>Forma:</b>	Tasus(i)
<b>Spalva:</b>	Juoda(s)
<b>Kvapas:</b>	Aromatinga(s)

· **Sudeties pakeitimas**

**Tirpimo taškas / Tirpimo sritis:** Nenustatyta

**Virimo taškas / Virimo sritis:** 80°C

· **Užsidegimo taškas:** -19°C

· **Uždegimo temperatūra:** 260°C

· **Savaiminis užsidegimas:** Produktas savaime neužsidega.

· **Sprogimo pavojus:** Produktas nekelia sprogo pavojaus, tačiau imanomas sprogiu garu/oro mišiniu susidarymas.

· **Sprogimo riba :**

<b>Žemutinė:</b>	1,2 Vol % (-)
<b>Viršutinė</b>	12,5 Vol % (-)

· **Tankis esant 20°C:** 1,020 g/cm<sup>3</sup>

· **Tirpumas / Maišymas su vandeniu:** Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).

· **Viskoziškumas:**

**Dinaminis esant 20°C:** 500 mPas

· **Tirpikliu atskyrimo testas:** - % (-)

· **Tirpikliu sudetis:**

**Organiniai tirpikliai:** 45,4 %

(Tesinys 5 psl.)

LT

**saugumo duomenys**  
pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 447 Protect Super**

(Puslapio 4 tesinys)

· **Kietuju daleliu kiekis:** 49,0 %

### 10 Stabilumas ir reaktyvumas

- **Terminis irimas / vengtinios salygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukcija.
- **Pavojingos reakcijos** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **Pavojingi irimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

### 11 Toksikologijos nuorodos:

- **Umus toksiškumas:**

- **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertes:**

**64742-49-0 nafta, hidrinta lengvoji**

Oralinis(e)	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Dermalinis(e)	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
Inhaliacinis(e)	LC50/4h	>5 mg/l (calculated)

- **Pirminis perstejimo efektas:**
- **prie odos:** Jokio perstejimo.
- **prie akies:** Jokio perstejimo.
- **Jautrumas:** Nežinomas joks dirginantis poveikis.

### 12 Ekologine informacija

- **Ekotoksiniai poveikiai:**

- **Vandeninis toksiškumas:**

**64742-49-0 nafta, hidrinta lengvoji**

EC50	1-10 mg/l (alga)
LC50	1-10 mg/l (fish)

- **Pastaba:** Nuodinga(s) žuvisms.
- **Bendrosios nuorodos:**  
Vandens užteršimo klase 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandeni  
Neleisti patekti i gruntinius vandenis, vandens telkinius ir i kanalizacija.  
Net ir nedideliems kiekiams patekus i grunta, kyla geriamojo vandens užteršimo gresme.  
Vandenyse taip pat nuodinga(s) žuvisms ir planktonui.  
nuodingas vandens organizamams

### 13 Pašalinimo nuorodos:

- **Produktas:**
- **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitineis atliekomis. Neleisti patekti i kanalizacija.

- **Europos atlieku katalogas**

15 00 00	KITAIP NEAPIBREŽTOS PAKAVIMO ATLIEKOS, ABSORBENTAI, PAŠLUOSTES, FILTRU MEDŽIAGOS IR APSAUGINIAI DRABUŽIAI
15 01 00	pakavimas (iskaitant atskirai surinktas komunalines pakavimo atliekas)
15 01 10	pakuotes, kuriose yra pavojingu cheminiu medžiagu likuciu arba kurios yra jomis užterštos

(Tesinys 6 psl.)

LT

**saugumo duomenys**  
**pagal 91/155/ES**

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 447 Protect Super**

(Puslapio 5 tesinys)

08 00 00	DANGU (DAŽAI, LAKAS IR STIKLO EMALIS), KLIJU, HERMETIKU IR SPAUSTUVINIŲ DAŽŲ GAMYBOS, MAIŠYMO, TIEKIMO IR NAUDOJIMO (GMTN) ATLIEKOS
08 04 00	kliju ir hermetiku (iskaitant hidroizoliacines medžiagas) GMTN atliekos
08 04 09	kliju ir hermetiku, kuriuose yra organinių tirpikliu ar kitu pavojingu cheminių medžiagu, atliekos

- Nevalytos pakuotes:
- Rekomendacija: Atsikratymas pagal žinybini reglamentą.

### 14 Gabenimo nuorodos

- Žemės transportas ADR/RID ir pavojingu krovinių gabenimo keliais ir geležinkeliais nuostatos (tarptautinis/vietinis)



- ADR/RID- pavojingu krovinių gabenimo keliais ir geležinkeliais nuostatos/E klase: 3 (F1) Degios skystos medžiagos
- Kemlerio kodas: 33
- UN numeris: 1139
- Ipakavimo grupė: II
- Pavojingumo etiketė: 3

- Juru krovinyms IMDG :



- IMDG klase: 3
- UN numeris: 1139
- Etiketė: 3
- Ipakavimo grupė: II
- EMS numeris: F-E,S-E
- Marine pollutant: Ne
- Tikrasis techninis pavadinimas: COATING SOLUTION

- Oro transportas ICAO-TI ir IATA-DGR:



- ICAO/IATA klase: 3
- UN/ID numeris: 1139
- Etiketė: 3
- Ipakavimo grupė: II
- Tikrasis techninis pavadinimas: COATING SOLUTION

\*

### 15 Normatyvai

- Ženklinimas pagal ES direktyvas:  
Produktas pagal ES direktyvas/pavojingu medžiagu potvarki suklasifikuotas ir paženklintas.

(Tesinys 7 psl.)

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 11.01.2006

Perdirbta 11.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 447 Protect Super**

(Puslapio 6 tesinys)

· **Gaminio pavojingumo raide ir pavojų aprašymas:**



Xi Dirginanti  
F Labai degi  
N Aplinkai pavojinga

· **Rizikos (R) frazės:**

- 11 Labai degi.
- 38 Dirgina oda.
- 51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- 67 Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

· **Saugos (S) frazės:**

- 9 Pakuote laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
- 16 Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltiniu. Nerukyti.
- 23 Garu neikvepti
- 24/25 Vengti patekimo ant odos ir į akis.
- 51 Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.
- 57 Naudoti tinkama pakuote aplinkos taršai išvengti.

· **Nacionaliniai normatyvai:**

Produktas ženklinamas pagal aktualia pavojingų medžiagų potvarkio redakcija.

Klase	Dalis %
II	2,5-10
III	2,5-10
NK	25-50

### 16 Kitos nuorodos

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žiniu bukletą, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

· **Svarbios R frazės**

- 10 Degi.
- 11 Labai degi.
- 20/21 Kenksminga ikvėpus ir susilietus su oda.
- 36 Dirgina akis.
- 37 Dirgina kvėpavimo takus.
- 38 Dirgina oda.
- 48/20 Kenksminga: ilga laika pakartotinai ikvepiant sukelia sunkius sveikatos sutrikimus.
- 50/53 Labai toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- 51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- 62 Gali pakenkti vaisingumui.
- 63 Gali pakenkti negimusiam vaikui.
- 65 Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučiams.
- 66 Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džūvimą arba skilinėjimą.
- 67 Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

· **Duomenų suvestinė sudarantis skyrius: Entwicklung**

· **Asmuo kontaktams : H. Pfau**

· **\* Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**